



Antrag auf Mehrfach-Immatrikulation

zum 01.10.2021

Verwenden Sie dieses Antragsformular nur, | *Please use this application form only*

wenn Sie an Ihrer Hauptuniversität (FU Berlin, TU Berlin, Universität der Künste/UdK) in einem lehramtsbezogenen Kernfach (1. Fach) als Haupthörer*in immatrikuliert sind **und** Ihnen offiziell ein Zweitfach (2. Fach) an der Humboldt-Universität zu Berlin zugewiesen wurde. | *if you are enrolled at your main university (FU Berlin, TU Berlin, Universität der Künste/UdK) in a teaching-related core subject as a main student **and** the second subject has been officially assigned to you at Humboldt-Universität zu Berlin.*

Nachname | *Surname:* _____

Vorname | *First name:* _____

Matrikelnummer | *Student ID:* _____

Die Matrikelnummer wird Ihnen nach der Immatrikulation von der Humboldt-Universität zu Berlin mitgeteilt. Bitte füllen Sie dieses Feld nur aus, wenn Sie bereits als Studierende*r an der Humboldt-Universität zu Berlin immatrikuliert waren bzw. sind. | *The Student ID will be provided after the enrollment process by Humboldt-Universität zu Berlin. Please complete this field only if you have already been or currently are enrolled at HU.*

The German version of this form is authoritative.
The English translation serves for explanatory purposes only.

Bitte füllen Sie diesen Antrag in einem PDF-kompatiblen Programm oder händisch in Druckbuchstaben aus. Der Antrag muss in Papierform eingereicht werden und mit einer Originalunterschrift versehen sein. | *Please fill out this application form in a PDF-compatible programme or by hand in block letters. The application must be submitted in paper form and must be accompanied by an original signature.*

1. Angaben zur Person | *Personal details*

1.1. _____
Name | *Surname*

1.2. _____
Geburtsname | *Maiden name*

1.3. _____
Vorname(n) | *First name(s)*

1.4. _____
Geburtsort | *Place of birth*

1.5. _____
Geburtsdatum (TT.MM.JJJJ) | *Date of birth (DD.MM.YYYY)*

1.6. Geschlecht | *Gender*

divers <i>diverse</i>	männlich <i>male</i>
ohne Angabe <i>none</i>	weiblich <i>female</i>

1.7. _____
Staatsangehörigkeit | *Nationality (full country name)*

Postanschrift | *Postal address*

1.8. _____
Straße, Nr. | *Street, house number*

1.9. _____
Zusatz (z.B. c/o) | *Additional information (e.g. c/o)*

1.10. _____
PLZ | *Postal code*

1.11. _____
Ort | *Place (town/city)*

1.12. _____
Land | *Country*

1.13. _____
E-Mail-Adresse (freiwillige Angabe) | *E-mail address (optional)*

2. Angaben zum Studiengang | *Information on the desired course of study*

Bitte übernehmen Sie die Angaben zum Studienabschluss, Studienfach und Fachsemester aus Ihrem Zulassungsschreiben und tragen diese entsprechend ein. | *Please fill in the data about your degree, your degree course and the semester based on the information of your admission letter.*

Erster Studiengang | *First Course of study*

2.1. Angestrebter Studienabschluss | *Degree (as named in the admission letter)*

2.2. Studienfächer | *Degree course (subject/s as named in the admission letter)*

1) _____ Fachsemester/FS
FU/TU/UdK: Kernfach (1. Fach) | *core subject*

2) _____ Fachsemester/FS
HU: Zweitfach (2. Fach) | *second subject*

2.3. Art des Studiums | *Type of study*

Vollzeit | *Full-time*

Teilzeit | *Part-time*

Bei Teilzeitstudium: Verlinktes Formular ausfüllen und den Immatrikulationsunterlagen beilegen: | *Part-time studies: Please fill in the linked form and include this form to your enrollment form:* <https://hu.berlin/teilzeit>

Zweiter Studiengang | *Second course of study*

Nur ausfüllen, wenn Sie an der Humboldt-Universität zu Berlin außer dem unter 2.1. und 2.2. angegebenen auch einen zweiten Studiengang belegen wollen (Doppelstudium), sonst weiter mit 3.: | *Only to be filled in, if you want to be enrolled in a second course of study beside the study programme listed in 2.1. and 2.2., otherwise please proceed with 3.*

2.4. Angestrebter Studienabschluss | *Degree (as named in the admission letter)*

2.5. Studienfächer | *Degree course (subject/s as named in the admission letter)*

1) _____ Fachsemester/FS

2) _____ Fachsemester/FS

3) _____ Fachsemester/FS

2.6. Art des Studiums | *Type of study*

Vollzeit | *Full-time*

Teilzeit | *Part-time*

Bei Teilzeitstudium: Verlinktes Formular ausfüllen und den Immatrikulationsunterlagen beilegen: | *Part-time studies: Please fill in the linked form and include this form to your enrollment form:* <https://hu.berlin/teilzeit>

Bitte machen Sie Angaben zu **3.** nur, wenn Sie parallel zu Ihrem lehramtsbezogenen Studium für einen anderen Studiengang/Teilstudiengang an der HU oder einer anderen deutschen Hochschule immatrikuliert sind bzw. sein werden! | *Please only provide information on 3. if you are or will be enrolled in a course/partial course at the HU or another university in Germany in addition to your teaching-related study courses at the same time!*

3. Angaben zum Doppelstudium bzw. Belegung von Teilstudiengängen an der HU oder einer anderen Hochschule | Information on double studies or participation in partial courses at other universities

3.1. Name der Hochschule (inkl. Ort/Land) | *Name of the university (incl. place/country)*

3.2. Welchen Abschluss streben Sie dort an (z. B. M.A.)? | *Which degree are you pursuing there (e.g. M.A.)?*

3.3. Welche/n Studiengang/Teilstudiengänge in welchem Fachsemester belegen Sie dort (max. 3 Angaben)? | *Which course of study/partial courses are you taking in which subject semester there (max. 3 entries)?*

1) _____

2) _____

3) _____

3.4. Falls sich die Zweithochschule im Land Berlin befindet, wo nehmen Sie Ihre studentischen Rechte wahr?* | *If the second university is in Berlin, where do you exercise your student rights?**

HU Berlin

andere Hochschule |
other university

*Bitte aktuellen Immatrikulationsnachweis der Zweithochschule beilegen. |
Please submit a current enrollment certificate from the second university.

Erklärung des Antragstellers/der Antragstellerin | *Declaration of the applicant*

Ich versichere, dass ich | *I hereby confirm that*

- nicht an einer anderen Hochschule im Geltungsbereich des Grundgesetzes im gewählten (Teil-) Studiengang immatrikuliert bin, | *I am not enrolled at another university within the scope of German Basic Law or in an EU member state/signatory state of the EEA Agreement in the selected course of study,*
- nicht gemäß § 15 Satz 3 Nr. 4 2. Alt. des Berliner Hochschulgesetzes (BerlHG) in der jeweils geltenden Fassung exmatrikuliert worden bin, | *I have not been de-registered in accordance with Section 15 Clause 3 No. 4 2nd alternative BerlHG in the currently applicable version,*
- alle Angaben wahrheitsgemäß und vollständig angegeben habe. | *I have provided all information truthfully and completely.*

Mir ist bekannt, | *I am aware*

- dass eine Immatrikulation nicht möglich ist, wenn in dem gewählten Studiengang an einer Hochschule im Geltungsbereich des Grundgesetzes die Vor-, Zwischen- oder Abschlussprüfung nach Maßgabe der Prüfungsordnung endgültig nicht bestanden oder ein nach der Prüfungsordnung erforderlicher Leistungsnachweis endgültig nicht erbracht worden ist. | *that enrollment is not possible if I have definitively failed the preliminary, intermediate or final examinations in the chosen course of study in accordance with the examination regulations or if I have definitively failed to provide the required proof of performance in accordance with the examination regulations at a higher education institution within the scope of the German Basic Law.*
- dass eine Immatrikulation nur vorgenommen werden kann, wenn die Unterlagen vollständig und fristgerecht an der HU eingegangen sind. | *that enrollment can only be carried out if the required documents are complete and have been received by Humboldt-Universität zu Berlin in due time.*

Ort, Datum | *Place, date*

Unterschrift der Antragstellerin/des Antragstellers |
Applicant's signature

Angaben zur Bildungsbiographie | *Details on your educational biography*

Wir bitten Sie, den Fragebogen vollständig und wahrheitsgemäß auszufüllen. Nehmen Sie sich bitte Zeit. | *Please complete the questionnaire truthfully. Please take your time.*

Haben Sie bereits an der HU Berlin studiert? (KEIN Programm- oder Erasmus-Studium) | *Have you been enrolled at the HU Berlin in the past? (exclude exchange or Erasmus study periods)*

Ja | *yes*

Nein | *no*

If Ja | yes: Matrikelnummer | *Student-ID:* _____

Studienzeiten an Universitäten | *Previous study periods at universities*

I) Angaben zu Studienzeiten an deutschen Universitäten/Hochschulen (KEIN Programm- oder Erasmus Studium) | *Details of periods of study at German universities (exclude exchange or Erasmus study periods)*

Waren Sie bereits an deutschen Universitäten/Hochschulen eingeschrieben? | *Have you ever been enrolled at a German university in the past?*

Ja | *yes*

Nein | *no*

Wenn ja: Wie viele Semester waren Sie insg. an dt. Hochschulen/Universitäten immatrikuliert? | *If yes: How many semesters were you enrolled at a German university or college in the past?* _____

Bitte reichen Sie eine Kopie der Exmatrikulationsbescheinigung der zuletzt besuchten dt. Universität/Hochschule ein. | *Please submit a copy of de-registration certificate from the last university in Germany.*

II) Angaben zu Studienzeiten und Hochschulabschlüssen | Details of periods of study and degrees

Machen Sie bitte folgende Angaben in chronologischer Reihenfolge: | *Please provide the following information in chronological order:*

1. Name/Ort der Universität: | *Name/place of the university:*

Datum Beginn des Studiums: | *Date of beginning of studies:* _____

Datum Ende des Studiums: | *Date end of studies:* _____

Anzahl der Semester: | *Number of semesters:* _____

Haben Sie einen Abschluss erreicht? | *Do you have finished your studies successfully?*

Ja | *yes*

Nein | *no*

Wenn Ja | *If yes:* Abgeschlossener Studiengang: | *Completed study programme:*

Art des Abschlusses: | *Type of degree:* _____

Datum des Abschlusses: | *Date of degree:* _____

Gesamtnote des Abschlusses: | *Overall degree:* _____

2. Name/Ort der Universität: | *Name/place of the university:*

Datum Beginn des Studiums: | *Date of beginning of studies:* _____

Datum Ende des Studiums: | *Date end of studies:* _____

Anzahl der Semester: | *Number of semesters:* _____

Haben Sie einen Abschluss erreicht? | *Do you have finished your studies successfully?*

Ja | *yes*

Nein | *no*

Wenn Ja | *If yes:* Abgeschlossener Studiengang: | *Completed study programme:*

Art des Abschlusses: | *Type of degree:* _____

Datum des Abschlusses: | *Date of degree:* _____

Gesamtnote des Abschlusses: | *Overall degree:* _____

3. Name/Ort der Universität: | *Name/place of the university:*

Datum Beginn des Studiums: | *Date of beginning of studies:* _____

Datum Ende des Studiums: | *Date end of studies:* _____

Anzahl der Semester: | *Number of semesters:* _____

Haben Sie einen Abschluss erreicht? | *Do you have finished your studies successfully?*

Ja | *yes*

Nein | *no*

Wenn Ja | *If yes:* Abgeschlossener Studiengang: | *Completed study programme:*

Art des Abschlusses: | *Type of degree:* _____

Datum des Abschlusses: | *Date of degree:* _____

Gesamtnote des Abschlusses: | *Overall degree:* _____

4. Name/Ort der Universität: | *Name/place of the university:*

Datum Beginn des Studiums: | *Date of beginning of studies:* _____

Datum Ende des Studiums: | *Date end of studies:* _____

Anzahl der Semester: | *Number of semesters:* _____

Haben Sie einen Abschluss erreicht? | *Do you have finished your studies successfully?*

Ja | *yes*

Nein | *no*

Wenn Ja | *If yes:* Abgeschlossener Studiengang: | *Completed study programme:*

Art des Abschlusses: | *Type of degree:* _____

Datum des Abschlusses: | *Date of degree:* _____

Gesamtnote des Abschlusses: | *Overall degree:* _____

Bei mehr als vier Studienabschlüssen bzw. Studienzeiträumen reichen Sie bitte die Seite 7/8 doppelt mit entsprechend überarbeiteten Angaben ein. | *If you have completed or if you have been enrolled in more than four different study programmes, please forward the page 7/8 again with additional information about your studies.*

III) Wo und wann haben Sie Ihre erste Hochschulzugangsberechtigung erworben? (in der Regel das Sekundarschulzeugnis; in Deutschland z.B. die Allgemeine Hochschulreife (Abitur) | *Where and when did you gain your University entrance qualification (in most cases the secondary school certificate and/or university entrance examination)?*

Ort/Land | *Place/country:*

Datum des Abschlusses: | *Date of degree:* _____

Gesamtnote des Abschlusses: | *Overall degree:* _____

Hiermit bestätige ich dass die Angaben zu meiner Bildungsbiographie vollständig und richtig sind. | *I hereby confirm that the information on my educational biography is complete and correct.*

Ort, Datum
Place, date

Unterschrift der Antragstellerin/des Antragsstellers |
Applicant's signature

Immatrikulationsfrist: | Enrollment period:

01.06.2021 – 30.09.2021

Bitte beachten Sie: | Please note:

Je nach zugewiesenem Zweitfach (2. Fach) müssen spätestens zur Immatrikulation besondere Zugangsvoraussetzungen erfüllt sein (z.B. u.a. Sport, Englisch, Spanisch, Französisch). Bitte überprüfen Sie im Studienangebot (Kombinationsbachelor mit Lehramtsbezug bzw. Master of Education),

<https://hu.berlin/angebot>

ob eine solche Regelung auf Ihr Studienfach zutrifft. Legen Sie mit den Immatrikulationsunterlagen den geforderten Nachweis in einfacher Kopie vor. Weisen Sie die Zugangsvoraussetzungen nicht nach, wird der Immatrikulationsantrag abgelehnt.

Depending on the assigned secondary subject, specific admission requirements must be met with your enrollment at latest (e.g. Sport, English, Spanish, French). Please refer to the linked course catalogue

<https://hu.berlin/catalogue>

and check if this applies to you. Along with your application form, submit proof that you meet these requirements. Otherwise, your application will be rejected.

Folgende Unterlagen sind mit diesem Formular **in Form einer einfachen Kopie** einzureichen: | *The following documents have to be forwarded for your enrollment:*

- a) vollständig ausgefüllter Immatrikulationsantrag, | *completed enrollment form,*
- b) Immatrikulationsbescheinigung der Hauptuniversität zum WiSe 2021/22, | *a certificate of enrollment of your home university for the winter semester 2021/22,*
- c) Zweitfachzuweisung Ihrer Hauptuniversität, | *copy of your official admission with given allocation to HU Berlin,*
- d) Exmatrikulationsbescheinigung der letzten Universität (entfällt für Studenten, die aktuell noch an der HU Berlin immatrikuliert sind), | *copy of the certificate of deregistration of your last university (not necessary if you are enrolled at the HU Berlin in the summer semester 2021),*
- e) Hochschulzugangsberechtigung (i.d.R. Abitur), | *copy of your university entrance certificate (secondary school leaving certificate, e.g. Abitur),*
- f) letztes Hochschulabschlusszeugnis bzw. vorläufige Notenübersicht. | *copy of the last university degree or provisional Transcript of Records, if not completed so far.*
- g) Ggf. Nachweise weiterer Hochschulabschlüsse (Kopie des jeweiligen Abschlusszeugnisses). | *Copies of further university degrees if achieved.*
- h) Ggf. notwendige Nachweise fachspezifischer Zugangsvoraussetzungen. | *Proof of specific entrance requirements if necessary.*

Diese Seite bitte nicht mit einsenden. | Please do not forward this page as part of your enrollment documents.

Studentischer HU-Account: | *HU student account:*

Nach Abschluss Ihrer Immatrikulation erhalten Sie auf dem Postweg einen PIN-Brief. Bitte folgen Sie der Anleitung und aktivieren Sie Ihren studentischen HU-Account. Er ist wichtig, weil Sie mit ihm Zugriff u.a. auf die elektronische An- und Abmeldung zu Lehrveranstaltungen und Prüfungen und elektronischen Dokumente erhalten (u.a. Immatrikulationsbescheinigungen). Darüber hinaus können Sie Ihren Studierendenausweis erstellen sowie Ihre persönlichen Daten verwalten. Über den studentischen HU-Account im AGNES-Portal werden Ihnen darüber hinaus alle notwendigen Informationen zur Rückmeldung kommuniziert. | *After completing your enrollment, you will receive a so called PIN-letter in the mail. Please follow the instructions and activate your student HU-account. It is important because it gives you access to the electronic registration for courses and exams, whats more to all student-related documents (e.g. enrollment certificates). Furthermore you can create your student ID-card and can easily manage your personal data. In AGNES you will find all the necessary information for re-registration.*

<https://hu.berlin/infocms>

Der Antrag auf Immatrikulation sowie alle Nachweise sind auf dem Postweg an die folgende Anschrift zu senden: | *Please send the enrollment form and further documents by mail to the following address:*

Postanschrift: | *Postal address:*

Humboldt-Universität zu Berlin
Studienabteilung
Referat Studierendenservice
Unter den Linden 6
10099 Berlin

Sprechstunden: | *Consultation hours:*

Informationen zum aktuellen Sprechstundenangebot finden Sie online unter: | *Please check the the current consultation hours:*

<https://hu.berlin/imma>

E-Mail/Kontaktformular: | *E-mail/Contact form:*

<https://hu.berlin/kontakt>

Diese Seite bitte nicht mit einsenden. | *Please do not forward this page as part of your enrollment documents.*

Datenschutzerklärung | Data protection

Name und Kontaktdaten des Verantwortlichen: | Name and contact details of the person responsible:

Humboldt-Universität zu Berlin
Leiter der Studienabteilung
Herr Dr. Steffan Baron
Unter den Linden 6
10099 Berlin

Tel.: +49 (30) 2093 70258
E-Mail: studienabteilung@hu-berlin.de

Name und Kontaktdaten der Datenschutzbeauftragten: | Name and contact details of the data protection officer:

Humboldt-Universität zu Berlin
Behördliche Datenschutzbeauftragte
Unter den Linden 6
10099 Berlin

Tel.: +49 (30) 2093 20020
E-Mail: datenschutz@hu-berlin.de

Zweck der Datenverarbeitung: | Purpose of data processing:

Die Daten wurden zum Zweck der Dokumentation des Studienverlaufs verarbeitet. | *The data were processed for the purpose of documenting the course of the study.*

Rechtsgrundlagen der Datenverarbeitung: | Legal framework:

- § 1 Studierendendatenverordnung (StudDatVO)
- §§ 6, 6a, 6b, 6c Gesetz über die Hochschulen im Land Berlin (Berliner Hochschulgesetz – BerLHG) in der jeweils geltenden Fassung
- §§ 3, 4 und 5 Gesetz über die Statistik für das Hochschulwesen sowie für die Berufsakademien (Hochschulstatistikgesetz – HStatG) in der jeweils geltenden Fassung
- § 199a Sozialgesetzbuch (SGB) Fünftes Buch (V) - Gesetzliche Krankenversicherung

Auskunftsrechte: | Information rights:

Es besteht ein Auskunftsrecht gegenüber dem Verantwortlichen. | *There is a right of information to the person responsible.*

Beschwerderecht: | Right of appeal:

Es besteht ein Beschwerderecht bei der zuständigen Aufsichtsbehörde. | *There is a right of appeal to the competent supervisory authority.*

Berliner Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit
Friedrichstraße 219
10969 Berlin
Tel.: +49 (30) 13889-0
E-Mail: mailbox@datenschutz-berlin.de

Diese Seite bitte nicht mit einsenden. | Please do not forward this page as part of your enrollment documents.